

**GEBRAUCHSINFORMATION: INFORMATION FÜR DEN ANWENDER****Genotropin MiniQuick****0,2 mg; 0,4 mg; 0,6 mg; 0,8 mg; 1,0 mg; 1,2 mg;  
2,0 mg**Pulver und Lösungsmittel zur Herstellung einer  
Injektionslösung

Somatotropin

Rahmen  
technisch bedingt**Lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie mit der Anwendung dieses Arzneimittels beginnen.**

- Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.
- Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.
- Dieses Arzneimittel wurde Ihnen persönlich verschrieben. Geben Sie es nicht an Dritte weiter. Es kann anderen Menschen schaden, auch wenn diese die gleichen Beschwerden haben wie Sie.
- Wenn eine der aufgeführten Nebenwirkungen Sie erheblich beeinträchtigt oder Sie Nebenwirkungen bemerken, die nicht in dieser Gebrauchsinformation angegeben sind, informieren Sie bitte Ihren Arzt oder Apotheker.

**Diese Packungsbeilage beinhaltet:**

1. Was ist Genotropin MiniQuick und wofür wird es angewendet?
2. Was müssen Sie vor der Anwendung von Genotropin MiniQuick beachten?
3. Wie ist Genotropin MiniQuick anzuwenden?
4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?
5. Wie ist Genotropin MiniQuick aufzubewahren?
6. Weitere Informationen

**1. WAS IST GENOTROPIN MINIQUECK UND WOFÜR WIRD ES ANGEWENDET?**

Genotropin MiniQuick ist ein rekombinantes menschliches Wachstumshormon (auch Somatotropin genannt). Es hat die gleiche molekulare Struktur wie das natürliche menschliche Wachstumshormon, das zum Wachstum von Knochen und Muskeln benötigt wird. Außerdem trägt es dazu bei, dass sich Fett- und Muskelgewebe im richtigen Maße entwickeln. Die Bezeichnung „rekombinant“ bedeutet, dass dieses Wachstumshormon nicht aus menschlichem oder tierischem Gewebe gewonnen wird.

Bei Kindern wird Genotropin MiniQuick zur Behandlung von Wachstumsstörungen angewendet:

- Bei Kleinwuchs durch unzureichende Ausschüttung von Wachstumshormon.
- Bei Ullrich-Turner-Syndrom. Das Ullrich-Turner-Syndrom ist eine Chromosomenveränderung bei Mädchen, die das Wachstum beeinträchtigen kann; betroffene Kinder werden vom Arzt hierauf angesprochen.
- Bei chronisch eingeschränkter Nierenfunktion. Wenn die Nieren ihre normale Funktionsfähigkeit verlieren, kann dies das Wachstum beeinträchtigen.
- Bei Prader-Willi-Syndrom (eine Chromosomenstörung). Wachstumshormon trägt bei Kindern, die sich noch im Wachstum befinden, zu einem verbesserten Längenwachstum bei und verbessert darüber hinaus die Körperzusammensetzung. Überschüssiges Fett geht zurück, während die verringerte Muskelmasse sich verbessert.
- Bei zu geringer Geburtslänge oder zu geringem Geburtsgewicht. Wachstumshormon kann bei Kindern, die bis zum Alter von vier Jahren oder später diesen Wachstumsrückstand nicht aufholen oder kein normales Wachstum beibehalten konnten, zu einem verbesserten Längenwachstum führen.

Bei Erwachsenen wird Genotropin MiniQuick zur Behandlung von ausgeprägtem Wachstumshormonmangel angewendet. Dieser kann im Erwachsenenalter beginnen oder sich aus der Kindheit fortsetzen.

Bei Patienten, bei denen ein Wachstumshormonmangel während der Kindheit mit Genotropin MiniQuick behandelt wurde, wird deren Wachstumshormonstatus nach Abschluss des Wachstums erneut untersucht. Sollte sich ein schwerer Wachstumshormonmangel bestätigen, so wird der Arzt dazu raten, die Behandlung mit Genotropin MiniQuick fortzusetzen.

Dieses Arzneimittel sollte nur von einem Arzt verabreicht werden, der Erfahrung mit der Wachstumshormonbehandlung hat und der Ihre Diagnose bestätigt hat.

**2. WAS MÜSSEN SIE VOR DER ANWENDUNG VON GENOTROPIN MINIQUECK BEACHTEN?****Verwenden Sie Genotropin MiniQuick nicht und informieren Sie Ihren Arzt, wenn**

- Sie überempfindlich (allergisch) gegen Somatotropin oder einen der sonstigen Bestandteile von Genotropin MiniQuick sind.
- Sie einen aktiven Tumor (Krebs) haben. Tumore müssen inaktiv sein und Sie müssen Ihre Antitumorbehandlung abgeschlossen haben, bevor Sie mit der Anwendung von Genotropin MiniQuick beginnen.
- bei Ihnen eine schwerwiegende Erkrankung vorliegt (zum Beispiel Komplikationen nach operativen Eingriffen am offenen Herzen oder im Bauchraum, akutes Atemversagen, Unfalltrauma oder Ähnliches). Wenn bei Ihnen ein größerer operativer Eingriff bevorsteht oder vorgenommen wurde, oder wenn Sie aus irgendeinem Grund stationär ins Krankenhaus aufgenommen werden müssen, informieren Sie Ihren behandelnden Arzt und die anderen Ärzte, denen Sie sich vorstellen, dass Sie Wachstumshormon anwenden.
- Ihnen Genotropin zur Verbesserung des Wachstums/der Körperhöhe verordnet wurde, das Wachstum bei Ihnen jedoch schon abgeschlossen ist (die Epiphysenfugen bereits geschlossen sind).

**Besondere Vorsicht bei der Anwendung von Genotropin MiniQuick ist erforderlich und Ihr Arzt muss unterrichtet werden, wenn Folgendes zutrifft:**

- Wenn bei Ihnen das Risiko besteht, dass Sie eine Zuckerkrankheit (Diabetes) entwickeln, muss Ihr Arzt Ihren Blutzuckerspiegel während der Behandlung mit Genotropin MiniQuick überwachen.
- Wenn Sie eine Zuckerkrankheit haben, sollten Sie Ihren Blutzuckerspiegel während der Behandlung mit Genotropin MiniQuick engmaschig kontrollieren und die Ergebnisse mit Ihrem Arzt besprechen, damit bestimmt werden kann, ob die Dosis Ihrer blutzuckersenkenden Medikamente angepasst werden muss.

- Nach dem Beginn der Genotropin-Behandlung brauchen einige Patienten möglicherweise einen Schilddrüsenhormonersatz.
- Falls Sie mit Schilddrüsenhormonen behandelt werden, kann eine Schilddrüsenhormon-Dosisanpassung erforderlich sein.
- Wenn Sie Wachstumshormone zur Stimulierung des Wachstums einnehmen und beim Gehen hinken oder wenn während der Behandlung mit Wachstumshormon aufgrund von Schmerzen in der Hüfte ein Hinken einsetzt, müssen Sie Ihren Arzt informieren.
- Wenn bei Ihnen erhöhter Hirndruck auftritt (mit Beschwerden wie starken Kopfschmerzen, Sehstörungen oder Erbrechen), müssen Sie Ihren Arzt hierüber informieren.
- Wenn Sie Genotropin MiniQuick zur Behandlung eines Wachstumshormonmangels infolge einer Tumorerkrankung (Krebs) erhalten, sollten Sie regelmäßig auf ein erneutes Auftreten des Tumors hin untersucht werden.
- Erfahrungen mit Patienten über 80 Jahren sind begrenzt. Ältere Patienten können empfindlicher gegenüber der Wirkung von Genotropin MiniQuick sein und deshalb anfälliger für die Entwicklung von Nebenwirkungen.

**Bei Kindern mit chronisch eingeschränkter Nierenfunktion:**

- Vor Beginn der Behandlung mit Genotropin MiniQuick sollte der Arzt die Nierenfunktion und die Wachstumsrate untersuchen. Die Arzneimittelbehandlung der Nierenerkrankung sollte fortgesetzt werden. Bei einer Nierentransplantation sollte Genotropin MiniQuick abgesetzt werden.

**Bei Kindern mit Prader-Willi-Syndrom:**

- Der Arzt erteilt Auflagen für die Ernährung, die einzuhalten sind, damit das Körpergewicht unter Kontrolle gehalten werden kann.
- Die Kinder werden vor Beginn der Behandlung mit Genotropin MiniQuick auf Anzeichen einer Verengung der oberen Atemwege, Schlafapnoe (Unterbrechung der Atmung im Schlaf) oder eine Atemwegsinfektion hin untersucht.
- Treten während der Behandlung Anzeichen für eine Verengung der oberen Atemwege auf (wie beginnendes oder zunehmendes Schnarchen), so muss eine ärztliche Untersuchung durchgeführt und die Behandlung mit Genotropin MiniQuick möglicherweise unterbrochen werden.
- Während der Behandlung werden die Kinder auf Anzeichen von Skoliose, einer Art Verformung der Wirbelsäule, hin untersucht.
- Kommt es während der Behandlung zu einer Lungenentzündung, so muss der Arzt informiert werden, damit er die Infektion behandeln kann.

**Kinder, die bei der Geburt zu klein oder zu leicht waren:**

- Kinder mit einem Behandlungsbeginn im Alter zwischen 9 und 12 Jahren, die bei der Geburt zu klein oder zu leicht waren, sollten ihren Arzt um Rat speziell zur Behandlung mit diesem Produkt während der Pubertät bitten.
- Blutzucker- und Insulinwerte werden vor Behandlungsbeginn und danach jährlich während der Behandlung vom Arzt kontrolliert.
- Die Behandlung sollte fortgesetzt werden, bis das Wachstum abgeschlossen ist.

**Auswirkungen bei Fehlgebrauch zu Dopingzwecken**

Die Anwendung von Genotropin MiniQuick kann bei Dopingkontrollen zu positiven Ergebnissen führen und eine Anwendung als Dopingmittel kann zu einer Gefährdung der Gesundheit führen.

**Bei Anwendung von Genotropin MiniQuick mit anderen Arzneimitteln**

Bitte informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie andere Arzneimittel einnehmen/anwenden bzw. vor Kurzem eingenommen/angewendet haben, auch wenn es sich um nicht verschreibungspflichtige Arzneimittel handelt.

Sie sollten Ihren Arzt informieren, wenn Sie folgende Arzneimittel anwenden:

- Arzneimittel zur Behandlung der Zuckerkrankheit (Diabetes)
- Schilddrüsenhormon
- synthetische Nebennierenhormone (Kortikosteroide)
- Geschlechtshormone (zum Beispiel Östrogene)
- Ciclosporin (ein Arzneimittel, das das Immunsystem nach einer Transplantation abschwächt)
- Arzneimittel zur Behandlung von Epilepsie (Antikonvulsiva)

Gegebenenfalls muss Ihr Arzt die Dosis dieser Arzneimittel oder die Dosis von Genotropin MiniQuick anpassen.

**Schwangerschaft und Stillzeit**

Wenn Sie schwanger sind oder schwanger werden möchten, dürfen Sie Genotropin MiniQuick nicht anwenden.

Wenn Sie stillen, fragen Sie vor der Anwendung dieses Arzneimittels Ihren Arzt um Rat.

Fragen Sie vor der Einnahme von allen Arzneimitteln Ihren Arzt oder Apotheker um Rat.

**Wichtige Informationen über bestimmte sonstige Bestandteile von Genotropin MiniQuick**

Dieses Arzneimittel enthält Natrium, aber weniger als 1 mmol (23 mg) pro Dosis, d. h. es ist nahezu „natriumfrei“.

**3. WIE IST GENOTROPIN MINIQUECK ANZUWENDEN?****Empfohlene Dosierung**

Die Dosis richtet sich nach Ihrem Körpergewicht bzw. Körpergröße, der Erkrankung, die behandelt wird, und wie gut Wachstumshormon bei Ihnen wirkt. Jeder Mensch ist anders. Ihr Arzt wird Ihnen Ihre individuelle Dosis Genotropin MiniQuick in Milligramm (mg) mitteilen. Diese wird entweder anhand des Körpergewichts in Kilogramm (kg) oder anhand der Körperoberfläche in Quadratmetern (m<sup>2</sup>) - ermittelt aus der Größe und dem Gewicht - berechnet. Außerdem werden Sie über die Anwendungshäufigkeit informiert. Dosierung und Anwendungshäufigkeit dürfen Sie ohne vorherige Rücksprache mit Ihrem Arzt nicht verändern.

**Kinder mit Wachstumshormonmangel**

Täglich 0,025 bis 0,035 mg pro kg Körpergewicht oder 0,7 bis 1,0 mg pro m<sup>2</sup> Körperoberfläche. Höhere Dosen können angewendet werden. Wenn ein Wachstumshormonmangel bis ins junge Erwachsenenalter hinein andauert, sollte die Behandlung mit Genotropin MiniQuick bis zum Abschluss der körperlichen Entwicklung fortgesetzt werden.

**Kinder mit Ullrich-Turner-Syndrom**

Täglich 0,045 bis 0,050 mg pro kg Körpergewicht oder 1,4 mg pro m<sup>2</sup> Körperoberfläche.

**Kinder mit chronischer Niereninsuffizienz**

Täglich 0,045 bis 0,050 mg pro kg Körpergewicht oder 1,4 mg pro m<sup>2</sup> Körperoberfläche. Höhere Dosen können erforderlich sein, wenn das Wachstum

zu langsam voranschreitet. Nach 6-monatiger Behandlung kann eine Dosisanpassung erforderlich werden.

**Kinder mit Prader-Willi-Syndrom**

Täglich 0,035 mg pro kg Körpergewicht oder 1,0 mg pro m<sup>2</sup> Körperoberfläche. Eine tägliche Dosis von 2,7 mg sollte nicht überschritten werden. Die Behandlung sollte nicht bei Kindern durchgeführt werden, bei denen das Wachstum nach der Pubertät nahezu abgeschlossen ist.

**Kinder mit zu geringer Geburtslänge oder zu geringem Geburtsgewicht und mit Wachstumsstörung**

Täglich 0,035 mg pro kg Körpergewicht oder 1,0 mg pro m<sup>2</sup> Körperoberfläche. Es ist wichtig, dass die Behandlung bis zum Erreichen der Erwachsenengröße fortgesetzt wird. Falls kein Ansprechen zu beobachten ist, sollte die Behandlung nach dem ersten Therapiejahr beendet werden. Ebenso sollte die Therapie beendet werden, wenn die Erwachsenengröße erreicht und das Wachstum abgeschlossen ist.

**Erwachsene mit Wachstumshormonmangel**

Bei Personen, die die Therapie mit Genotropin MiniQuick nach einem Wachstumshormonmangel in der Kindheit fortsetzen, wird empfohlen, die Behandlung mit einer Dosis von 0,2 bis 0,5 mg täglich zu beginnen. Die Dosis sollte schrittweise entsprechend den Ergebnissen der Blutuntersuchungen sowie dem klinischen Ansprechen und etwaiger Nebenwirkungen erhöht oder reduziert werden.

Bei Personen, bei denen Wachstumshormonmangel erst im Erwachsenenalter festgestellt wird, sollte die Behandlung mit 0,15 bis 0,3 mg täglich beginnen. Die Dosis sollte schrittweise entsprechend den Ergebnissen der Blutuntersuchungen sowie dem klinischen Ansprechen und etwaiger Nebenwirkungen erhöht werden. Die tägliche Erhaltungsdosis ist selten höher als 1,0 mg. Frauen können höhere Dosen benötigen als Männer. Die Dosierung sollte alle 6 Monate überprüft werden. Bei Personen über 60 Jahren sollte die Therapie mit einer Dosis von 0,1 bis 0,2 mg täglich beginnen und entsprechend den individuellen Bedürfnissen der jeweiligen Person langsam erhöht werden. Die kleinste wirksame Dosis sollte angewendet werden. Die tägliche Erhaltungsdosis bei diesen Personen ist selten höher als 0,5 mg. Befolgen Sie immer die Anweisungen Ihres Arztes.

**Wie wird Genotropin MiniQuick injiziert?**

Genotropin MiniQuick ist zur Anwendung unter der Haut (subkutan) vorgesehen. Das heißt, dass es durch eine kurze Injektionsnadel in das Fettgewebe unmittelbar unter der Haut gespritzt wird. Ihr Arzt sollte Ihnen bereits gezeigt haben, wie Sie Genotropin MiniQuick anwenden. Injizieren Sie Genotropin MiniQuick immer genau nach Anweisung Ihres Arztes. Bitte fragen Sie bei Ihrem Arzt oder Apotheker nach, wenn Sie sich nicht ganz sicher sind.

Tipps zum Gebrauch von Genotropin MiniQuick finden Sie in der „Gebrauchsanweisung“ am Ende dieser Gebrauchsinformation. Wenn Sie sich nicht mehr daran erinnern können, was zu tun ist, dann versuchen Sie nicht, die Injektion vorzunehmen. Bitten Sie Ihren Arzt, Ihnen den Vorgang nochmals zu zeigen.

Falls Sie Genotropin MiniQuick im Kühlschrank aufbewahren, können Sie es eine halbe Stunde vor der Injektion aus dem Kühlschrank nehmen. Ihr Wachstumshormon kann sich so etwas erwärmen, was die Injektionen angenehmer macht.

Denken Sie daran, sich zuerst die Hände zu waschen und die Haut an der Einstichstelle zu reinigen.

Injizieren Sie Ihr Wachstumshormon täglich etwa zur gleichen Zeit. Hierfür bietet sich das Zubettgehen an, weil man sich leicht daran erinnert. Hinzu kommt, dass die Wachstumshormonausschüttung von Natur aus vorwiegend nachts erfolgt.

Die meisten Personen wählen den Oberschenkel oder die Bauchregion als Einstichstelle. Setzen Sie die Injektion in den Bereich, den Ihnen Ihr Arzt gezeigt hat. An der Einstichstelle kann das Fettgewebe unter der Haut schrumpfen. Um dies zu vermeiden, sollte die Einstichstelle jeden Tag leicht verändert werden. So haben die Haut und der Bereich unter der Haut Zeit, sich von einer Injektion zu erholen, bevor eine weitere Injektion an der gleichen Stelle vorgenommen wird.

**Wenn Sie eine größere Menge von Genotropin MiniQuick angewendet haben, als Sie sollten**

Wenn Sie eine viel größere Menge als vorgesehen injizieren, informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker so schnell wie möglich. Ihre Blutzuckerwerte könnten zu stark abfallen und später zu stark ansteigen, Sie könnten sich zitterig, verschwitzt, schläfrig oder als „nicht Sie selbst“ fühlen und Sie könnten das Bewusstsein verlieren.

**Wenn Sie die Anwendung von Genotropin MiniQuick vergessen haben**

Verwenden Sie keine doppelte Dosis als Ausgleich für eine vergessene Dosis. Am besten wenden Sie Ihr Wachstumshormon regelmäßig an. Wenn Sie eine Dosis vergessen haben, so nehmen Sie die nächste Injektion zur üblichen Zeit am nächsten Tag vor. Notieren Sie sich die ausgelassenen Injektionen und informieren Sie Ihren Arzt bei der nächsten Untersuchung hierüber.

**Wenn Sie die Anwendung von Genotropin MiniQuick abbrechen**

Fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie die Anwendung von Genotropin MiniQuick abbrechen.

Wenn Sie weitere Fragen zur Anwendung des Arzneimittels haben, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

**4. WELCHE NEBENWIRKUNGEN SIND MÖGLICH?**

Wie alle Arzneimittel kann Genotropin MiniQuick Nebenwirkungen haben, die aber nicht bei jedem auftreten müssen.

**Häufige Nebenwirkungen (treten wahrscheinlich bei weniger als 1 von 10 Behandelten auf)**

Bildung von Antikörpern gegen das eingespritzte Wachstumshormon, doch scheinen diese die Wirkung des Wachstumshormons nicht zu verhindern.

**Bei Kindern:**

- Vorübergehende Rötung, Juckreiz oder Schmerz an der Einstichstelle

**Bei Erwachsenen:**

- Empfindungsstörungen/Kribbeln
- Steifheit in Armen und Beinen, Gelenkschmerzen, Muskelschmerzen

- Wassereinlagerung (die sich als geschwollene Finger oder geschwollene Fußgelenke äußert). Diese Symptome können für kurze Zeit nach dem Beginn der Behandlung auftreten, klingen aber spontan oder nach Verringerung der Dosis wieder ab.

Diese häufigen Nebenwirkungen bei Erwachsenen können innerhalb der ersten Behandlungsmonate einsetzen und entweder spontan oder bei Dosisreduzierung abklingen.

Rahmen  
technisch bedingtRahmen  
technisch bedingtRahmen  
technisch bedingt

**Gelegentliche Nebenwirkungen (treten wahrscheinlich bei weniger als 1 von 100 Behandelten auf)**

Bei Kindern:

- Empfindungsstörungen/Kribbeln
- Steifheit in Armen und Beinen, Gelenkschmerzen, Muskelschmerzen
- Wassereinlagerung (die sich als geschwollene Finger oder geschwollene Fußgelenke für kurze Zeit nach dem Beginn der Behandlung äußert)

Bei Erwachsenen:

- Schmerzen oder Brennen an Händen oder Unterarmen (bekannt als Karpaltunnelsyndrom)

**Seltene Nebenwirkungen (treten wahrscheinlich bei weniger als 1 von 1.000 Behandelten auf)**

- Diabetes mellitus Typ 2
- Anstieg des Hirndrucks (der Beschwerden wie starke Kopfschmerzen, Sehstörungen oder Erbrechen hervorruft)

**Sehr seltene Nebenwirkungen (treten wahrscheinlich bei weniger als 1 von 10.000 Behandelten auf)**

- Leukämie

Die Haut um die Einstichstelle kann uneben oder knotig werden, wenn Sie jedoch die Einstichstelle jedes Mal wechseln, sollte dies nicht vorkommen.

Bei Patienten mit Prader-Willi-Syndrom wurden seltene Fälle von plötzlichem Tod berichtet. Allerdings konnte kein Zusammenhang zwischen diesen Fällen und der Behandlung mit Genotropin MiniQuick festgestellt werden.

**Meldung von Nebenwirkungen**

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Sie können Nebenwirkungen auch direkt dem

Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte

Abt. Pharmakovigilanz

Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3

D-53175 Bonn

Website: [www.bfarm.de](http://www.bfarm.de)

anzeigen. Indem Sie Nebenwirkungen melden, können Sie dazu beitragen, dass mehr Informationen über die Sicherheit dieses Arzneimittels zur Verfügung gestellt werden.

**5. WIE IST GENOTROPIN MINIQUICK AUFZUBEWAHREN?**

Arzneimittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Sie dürfen Genotropin MiniQuick nach dem auf dem Behältnis angegebenen Verfallsdatum nicht mehr anwenden. Das Verfallsdatum bezieht sich auf den letzten Tag des Monats.

Aufbewahrung des Wachstumshormons **vor** dem Mischen von Pulver und Lösungsmittel:

- im Kühlschrank (2 °C bis 8 °C) bis zum Verfallsdatum
- oder unter 25 °C (außerhalb des Kühlschranks) bis zu 6 Monate. Wird Genotropin MiniQuick außerhalb des Kühlschranks gelagert, so dürfen Sie es anschließend nicht mehr im Kühlschrank aufbewahren.

Genotropin MiniQuick nicht einfrieren und vor Frost schützen. Verwenden Sie es nicht mehr, wenn es gefroren war.

Unmittelbar **nach** dem Mischen des Pulvers mit dem Lösungsmittel sollten Sie Ihr Wachstumshormon verwenden. Falls erforderlich, können Sie die gebrauchsfertige Lösung bis zu 24 Stunden im Kühlschrank (2 °C bis 8 °C) aufbewahren. Genotropin MiniQuick sollte dabei im Umkarton aufbewahrt werden, um den Inhalt vor Licht zu schützen. Sie sollten die gebrauchsfertige Lösung innerhalb von 24 Stunden verwenden und danach nicht mehr.

Genotropin MiniQuick ist lichtempfindlich. Bewahren Sie Genotropin MiniQuick im Umkarton auf, um den Inhalt vor Licht zu schützen.

Verwenden Sie Genotropin MiniQuick nicht, wenn Sie Partikel bemerken, wenn die Lösung nicht klar ist oder wenn sie gefroren war.

Arzneimittel dürfen nicht im Abwasser oder Haushaltsabfall entsorgt werden. Fragen Sie Ihren Apotheker, wie Arzneimittel zu entsorgen sind, wenn Sie sie nicht mehr benötigen.

Werfen Sie die Nadeln oder leere Patronen nie in Ihren normalen Abfall. Wenn Sie eine Nadel benutzt haben, müssen Sie sie sorgfältig entsorgen, so dass niemand sie wiederverwenden oder sich damit stechen kann.

Diese Maßnahme hilft die Umwelt zu schützen.

**6. WEITERE INFORMATIONEN**

**Was Genotropin MiniQuick enthält**

- Der Wirkstoff ist rekombinantes Somatotropin\*.
- Jede Zweikammerpatrone enthält 0,2 mg, 0,4 mg, 0,6 mg, 0,8 mg, 1,0 mg, 1,2 mg, 2,0 mg Somatotropin\*.
- Die sonstigen Bestandteile im Pulver sind Glycin (E 640), Mannitol (E 421), Natriumdihydrogenphosphat (E 339) und Dinatriumhydrogenphosphat (E 339).
- Die Bestandteile in der Flüssigkeit sind Wasser für Injektionszwecke und Mannitol (E 421).

\* hergestellt durch rekombinante DNA-Technologie in *Escherichia coli* Zellen

**Genotropin MiniQuick enthält keine Konservierungsmittel.**

**Wie Genotropin MiniQuick aussieht und Inhalt der Packung**

Genotropin MiniQuick ist eine Einzelspritze mit Zweikammerpatrone. In der einen Kammer befindet sich das Pulver und in der anderen Kammer das Lösungsmittel zur Herstellung der Injektionslösung. Es handelt sich um ein weißes Pulver und ein klares Lösungsmittel.

Nach dem Mischen ergeben Pulver und Lösungsmittel 0,25 ml Injektionslösung.

Genotropin MiniQuick ist in Packungsgrößen mit 7 und 28 Zweikammerpatronen erhältlich.

Es werden möglicherweise nicht alle Stärken und Packungsgrößen in allen Ländern in den Verkehr gebracht.

**Pharmazeutischer Unternehmer und Importeur**

Einfuhr, Umpackung und Vertrieb:

kohlpharma GmbH, Im Holzau 8, 66663 Merzig

Dieses Arzneimittel ist in den Mitgliedsstaaten des Europäischen Wirtschaftsraumes (EWR) unter den folgenden Bezeichnungen zugelassen:

**Genotropin MiniQuick:** Dänemark, Deutschland, Griechenland, Irland, Italien, Österreich, Portugal, Schweden, Vereinigtes Königreich.

**Genotonorm MiniQuick:** Belgien, Frankreich, Luxemburg, Spanien.

**Diese Gebrauchsinformation wurde zuletzt genehmigt im März 2012.**

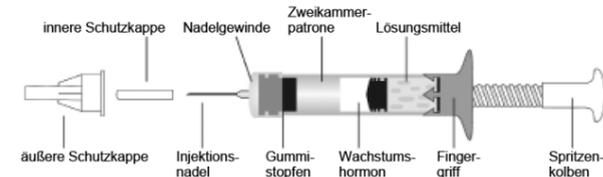
**Gebrauchsanweisung für Genotropin MiniQuick**

Genotropin MiniQuick ist eine Einzelspritze zum Mischen und Verabreichen einer Einzeldosis Genotropin (Wachstumshormon).

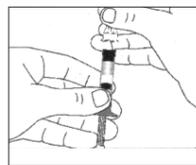
Genotropin MiniQuick ist mit einer Zweikammerpatrone und einer Injektionsnadel versehen. Wenn Sie zusätzliche Injektionsnadeln benötigen, fragen Sie nach den gleichen Becton-Dickinson-Micro-Fine-Nadeln, wie sie bei Genotropin MiniQuick Verwendung finden. Das Injektionsvolumen beträgt immer 0,25 ml.

Genotropin MiniQuick ist ein Einwegartikel; nach Verabreichung einer Dosis entsorgen Sie ihn wie in Abschnitt 5 beschrieben.

Die folgende Abbildung zeigt die unterschiedlichen Bestandteile.



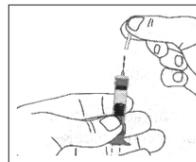
In der einen Kammer der Zweikammerpatrone Genotropin MiniQuick befindet sich das Wachstumshormonpulver, während die andere Kammer das Lösungsmittel enthält. Wenn Sie den Spritzenkolben im Uhrzeigersinn drehen, vermischen sich das Wachstumshormonpulver und das Lösungsmittel, und das Pulver löst sich auf.



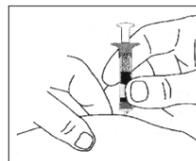
1. Entfernen Sie das Schutzpapier von der Injektionsnadel. Setzen Sie die Nadel mit Druck auf den Genotropin MiniQuick und schrauben Sie die Nadel fest bis zum Anschlag. Überzeugen Sie sich, dass die Injektionsnadel korrekt auf dem Ende des Gummistopfens aufsitzt, bevor Sie sie auf den Genotropin MiniQuick aufschrauben.



2. Halten Sie den Genotropin MiniQuick mit der Nadel nach oben. Drehen Sie den Spritzenkolben im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag. Schütteln Sie die Lösung NICHT. Schwenken Sie sie vorsichtig hin und her. Das Schütteln der Lösung könnte dazu führen, dass Ihr Wachstumshormon schäumt und der Wirkstoff beschädigt wird. Überprüfen Sie die Lösung auf Klarheit und verwenden Sie nur klare Lösungen, in denen sich keine Partikel befinden.



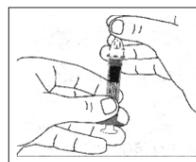
3. Entfernen Sie die äußere und die innere Schutzkappe der Nadel.



4. Drücken Sie an der Einstichstelle eine Hautfalte fest zusammen und stechen Sie die Nadel in diese Hautfalte.



5. Drücken Sie den Spritzenkolben so weit wie möglich durch, damit der gesamte Inhalt des Genotropin MiniQuick eingespritzt wird. Warten Sie einige Sekunden, bevor Sie die Nadel herausziehen. Dadurch wird sichergestellt, dass alles Wachstumshormon eingespritzt wird.



6. Stecken Sie die äußere Schutzkappe nach der Injektion wieder auf die Nadel. Zur Entsorgung von Spritze und Nadel folgen Sie den üblichen Richtlinien.

**FRAGEN UND ANTWORTEN**

Frage	Antwort
Sind Luftblasen in der Spritze ein Problem?	Nein, es ist nicht notwendig, die Luft aus Genotropin MiniQuick zu entfernen. Die kleine Menge Luft in der Patrone hat keinerlei Auswirkungen auf die Injektion.
Was ist zu tun, wenn beim Drehen des Spritzenkolbens (Schritt 2) oder bei der Injektion (Schritt 5) ein Widerstand bemerkt wird?	Der Widerstand könnte dadurch entstehen, dass die Injektionsnadel verkantet auf den Gummistopfen aufgesetzt wurde. Setzen Sie in diesem Fall die äußere weiße Schutzkappe wieder auf die Nadel und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, um die Nadel zu entfernen. Halten Sie dann die Genotropin-MiniQuick-Spritze mit der Öffnung nach oben und setzen Sie die Injektionsnadel korrekt auf das Spritzenende auf. Schrauben Sie dann die Injektionsnadel wieder auf die Spritze.
Was ist zu tun, wenn die Injektionsnadel beschädigt oder verbogen ist?	Entsorgen Sie diese Nadel und verwenden Sie Genotropin MiniQuick mit einer neuen Injektionsnadel.

Bei der Kanüle handelt es sich um ein Medizinprodukt.

Das CE-Zeichen bezieht sich nur auf die Kanüle.



0050



Rahmen technisch bedingt



Rahmen technisch bedingt



Rahmen technisch bedingt



Rahmen technisch bedingt